



სათაბრო სალიტარ. ურნალი

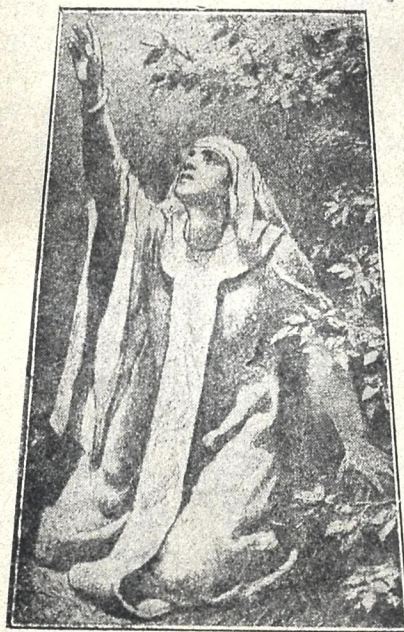
ნ ი ნ რ რ ბ ა

**№ 3—1917**  
შაბათი იანვარი 14



წელ. მისთვის | ფასი  
გამოცემისა | 15 კ.

დებუტ. ა. ჩხენკელი ავტორი.



წმ. ნინო — მოციქულთა სწორი  
(ნახატი ზ ჩისა)

„მოკტ კურთხევა ზეთით, მადლო,  
და გადმოსახე ძლიერათ ჯვარი,  
რომ ადამიანი ქართველი დედა,  
დედს დანემული და ცოცხალ-შეკვდანი!“

**შინაარსი**

- 1, მეთაური — ქართველი ქალის დღეობა — 2
- 2, ს. კაენიშვილი — წმ. ნინო, ილოტე ჩვენთ 3
- 3, ვ. რუხაძე — ძველ სატრფოს . . . . . 4
- 4, დ. ახვლედიანი — ქართველ ქალის მოვალეობა . . . . . 5
- 5, იახამანი — ტარას შუგზენკოდან (უკრაინ.) 6
- 6, დიმიტრი ი. უიფიანი — წრფენა სულისა, მისი სულნაწერ. გამოკრ. ნინო ეიფიანის-მიერ 7
- 7, პეტრე ქურციკაშვილი — ჯარის კაცი . . . . . 8
- 8, გუგული — მეკობრეული საუბარი . . . . . 9
- 9, ი. ელი ნ. ა. ტარსაძე . . . . . 10
- 10, ერმალოზ კახი — ქალთა სკოთხი ჩვენში 11
- 11, ერთაწმინდელი — ღანდი . . . . . 12
- 12, ი. ი. — ომის მსხვერპლი ს. ი. ხაშვილი 13
- 13, გრ. საქარაძე — მოსე მწერალი 14
- 14, იოს. არიშაბიძე — ნ. შიბი ძველი დღეობის



ი ა ნ წ რ ი ს ზ

**ქართველი ქალი** ნინოზა—ქართველი ქალის ლის დღეობა. დღეობაა!..

წარმართ საქართველოს, წყვილადში ჩაფლულ ქართველ ერს ისტორიამ თითქმის განგებ მოუვლინა ქაღი განმანათლებელი—ახალი ცხოვრების გზაზე გამოძევანი—იმის ნიშნად, რომ დაცემულ ერს მხოლოდ ქალი იხსნის და თუ ოდესმე საქართველო დაემხო, **წვითცნობიერება** დაჰკარგა, გაორქოვდა, განიბნა, ისევე ქალმა აღადგინოს, შეადუღა და ახალ ცხოვრებას გზა გაუკვლიოსო!

და მერე ვინ იყო იგი პირველი ქალი, რომელმაც მთელი ჩვენი ძველი ცხოვრება ძირფესვიანად შესცვალა?— ვინმე დადებულთგანი, სრა-პალატებში დაბადებული, ბრწყინვალე გვაროვანთაგანი?

არა და არა!—

იგი იყო უბრალო ტყვე ქალი, აგებულობითაც სუსტი, ნაზი ქნილება, გარნა მტკიცე ხასიათისა და მაღალი მისწრაფებით აღგზნებული.

ერთმა სუსტმა არსებამ, სასტიკი ომი გამოუცხადა ძველ რწმენას-შეხედულებას, დასცა და შემუსრა მისი გამომნატველი კერპნი და სამაგიეროდ ახალი მცნება განამტკიცა,—

მცნება ძმობის, ერთობის, თანასწორობის და სიყვარულისა!

ერს ჩაუნერგა თვით არსებობის რწმენა!

და მას შემდეგ, თუმცა ქართველმა ერმა ამ მცნების მტკიცე დიცვისთვის ბევრი სიმწარე იგემა, მაინც აგერ თექვსმეტ საუკუნეზე მეტია მას იცავს და, ქრისტიანული განათლება დღემდე მოიტანა.

ნინოს ღვაწლი თუ ესოდენ ძლიერი, დადი და საქირო იყო იმ დროს, როდესაც ჩვენთვის პატრონი ჩვენვე ვიყავით,—ახალი ნინოს—ახალი განმანათლებელისა და ქართველთა გამოვითცნობიერებელი ქალის მოღვაწეობა კიდევ უფრო საქიროა დღეს...

ჩვენი ეროვნული ცხოვრების თითქმის ყოველი დარგი საქიროებს ქალის არა თუ დახმარებას, ხშირად მესვეურებასაც, მაგრამ იგი უფრო საქიროა დარღვეული ოჯახის აღა-

სადგენათა და სწავლა-განათლების გასავრცელებლად ..

ჩვენი სოფელი სიბნელეს მოუტევამს და მუნ კერპთ თაყვანი მცემელი ფარისევლები პარპაშებენ,—საქიროა ახალი ნინო ცრუ-სარწმუნოების გაფანტველი და კერპთ დამახობელი

ჩვენს ძმთა—ქართველ მუსულმანთა შორის უკვე მასწავლებლობს რამდენიმე თავგამოდებული, ქართველი მასწავლებელი ქალი, გარნა ეს წვეთია ზღვაში!..

ვითარცა ჩვენმა პირველმა განმანათლებულმა დედა—ნინომ მოვლო ჩვენი ქვეყნის მთა-გორიანი უდაბური ადგილები და ყველგან ნათელი შეიტანა, ასევე ჩვენი დროის ქართველმა ქალმა თავი უნდა გადასდოს და დაქსაქსული, ბნელში ჩაფლული ერი სწავლა განათლებისა, მეცნიერებისა და ეროვნული გათვითცნობიერების მცნებას აზიაროს...

და ქართველი ქალიც სწორედ მაშინ გადიხდის ნამდვილ დღესასწაულს—თავისი უბრწყინვალესი წინაპრის, მოციქულთა სწორის წმ. ნინო ქართველთა განმანათლებლის ღირსეულ ზეიმს!..

ქართველო ქალო! რა წრესა და წოდებასაც უნდა ეკუთვნოდე, განიმსქვალე უმაღლესი ხალხოსნური მისწრაფებით და დესძარინული ჩვენის გათოშილ ეროვნუ.—ცხოვრებისა!



ნინო (მსახიობი ქალი ნ. დავითაშვილი) ნინო (მსახიობი ქალი ნ. ჩხეიძე) ნინო (მწერალი ქალი ნაკააშიძე)



# წმიდა ნინო, ილოცე ჩვენთვის..



შენ ხომ პირისპირ იხილე მიუახრდილებელი ნათელი. შენ ხომ თანამოსაყდრე ხარ მფარველის ჩვენის მარიამისა და დღეს, საქართველოს ყველა კუთხეში გიგონებთ შენ. რა უყოთ, რომ ზოგან უცხო ენითაც მოგასმენენ ლოცვას.

რა უყოთ რომ შენს დაღლილ ძელებს ბევრი ჩვენგანი ვერ დააფრქვევს ცრემლებს: რა, რა უყოთ, რომ შენ მაცლოვან ბუჩქს მრავალი გარეწარი აუვლიდა გვერდს, რა უყოთ.. ნესტანის არ იყოს: „რისთვის მობრუნდა ჩვენა ზედა ბორბალი ცისა შვიდისა“ სამაგიეროდ დღეს სიონის ზარი აქვითინდება მრავალ ქართველთან ერთად.. დღეს მრავალი უცხოეთის ცის შემყურე მოგიგონებს შენ... როს ქართველნი ოქროს ჩაფხუტოსან არმაზს უზორვიდნენ, შენ ცად ანაყრდენი შეჭლალადები ყოვლად შემძლებელს, რათა მას ემცნო მათთვის ქეშმარიტება. დღეს მრავალნი უცხოელნიც უზორვიან არა ნაკლებ მრისხანე არმაზს, და ჩვენც მათ მიერ დანთებულ ცეცხლში ჩხიმლებად ვეხმარებით... მაშ, ილოცე ნინო, ილოცე ჩვენთვის!

ს. კავშინიშვილი

## ქართველ ქალის მოვალეობა

„აღზარდე შვილი, მიეც ძალა სულს, საზრდოთ ხმარობდე ქრისტესა შცნებას, შთაუნერგავდე კაცთა სიყვარულს, ძმობას, ერთობას, თავისუფლებას“!..

ილა ჭ გზავაძე

ჩვენი მგოსანი აკაკი თავის ლექსში ქართველი ქალის პირით ღვთისმშობელს ასე ევედრებებს:

„მოუც კურთხევა ზეცით, მადლო, და გადმოსახე ძლიერათ ჟგარი, რომ აღადგინო ქართველი დედა, დეუს დეტემული და ცოცხალ-მკვდარი!“-ო.

არა მგონია, ეს სიტყვები მარტო ქართველი ქალის ანუ ვაჟის დამხასიათებელი იყოს. ეს სიტყვები თანასწორად ეხება საზო-

## ძველ სატრფოს

ბაღჩაში იდევ. ბროლის თითქმის ფერად ყვავილთა თაიგულს ჰკრავდი... მე კი შენს სახელს ცეცხლის რთქებით გულზე ვიწერდი და ვიქარავდი.

გიშრის დაღლილი, ვით შავი გველი, ყელზე ორკეცათ შემოგვხეოდა... ვნატრობდი: ნეტა ეს ჩემი ხელი იმ ნაწნაებთან ერთად გხვეოდა.

მაგრამ გატყობდი, ნაზი ღიმილი მარჯნის ტუჩებზე რომ დაცეკავდა,— მაშინ ოცნება შენი, ფრთა შლილი, სულ სხვას უხმობდა, სულ სხვას ხედავდა!

შენ მეფე იყავ, მე—მონა შენი, მაგრამ ვერ გრძნობდი გრძნობით დამთვრალი, და ასე ჩუმაღ, გულს ანაგზენი, გვწვავდა ორივეს სხვა და სხვა აღი.

და დღეს, როდესაც ამოშრა სრულიად გრძნობის აუზი—ტრფობის მშობელი, ნუ თუ არა გაქვს ის სინანულად, რომ ვერ იცანი შენი მკობელი?



გადოთ დღევანდელ ქართველებს—როგორც ქალებს ისე ვაჟებსაც.

ყველასათვის ნათელია, რომ დღეს ქართველი ადამიანი, ქალია ის თუ ვაჟი, თითქმის ყველა

„დაცემული და ცოცხალ-მკვდარი“.

ამ თვალსაჩინო ქეშმარიტების დასაბუთებას აქ არ შეუდგები, — ჩემი მიზანია—მოკლედ გამოვარკვიო, რა მოვალეობა აძევს დღევანდელ ქართველ ქალს, ვინაიდან ამ საგანს დიდი კავშირი აქვს საზოგადოთ დღევანდელი ქართველებს მდგომარეობასთან.

დღევანდელი ქართველი დაცემულია, მას დაუკარგავს სულის მხნეობა, ხასიათის სიმტ-



კიცე; უცხო სკოლას დაუბამს მისი ენა, მისი ჭიანჭველა—და იგი წარმოადგენს სულთმობრძავე არსებას, რომელსაც თითქო სიცოცხლის პირი არ უჩანსო...

მაგრამ არა! ტყუილად არ ამბობს იგივე ჩვენი მგოსანი:

„აჲ მამკვდარა, მხოლოდ სძისავს—  
და ასევე გაიღვიძებსო!“

დღევანდელი ქართველი მხოლოდ დროებითი სენით არის დაავადებული; ეს სენი მეტად საგრძნობელი, მეტად შემადრწუნებელი და ჩვენი ცხოვრების წინსვლის დამაქვეითებელია, ხოლო არა რა არს უსაშველო: მისი განკურნება კიდევ შესაძლებელია—და უპირველესი როლი მკურნალობის, ჩემის აზრით, ქართველმა ქალმა უნდა იკისროს.

ქართველმა ქალმა!..

მაგრამ დღევანდელ ქართველ ქალს, დღევანდელ ქართველ დედას, ამ „დაცემულსა და ცოცხალ-მკვდარს“ არსებას, განა შეუძლია იკისროს ასეთი დიადი საქმე?!

აი, საკითხი, რომელზედაც მრავალი უსათუოთ უარყოფით უბასუხებს; მე კი მგონია, ამგვარი უიმედობა ქართველი ქალისადმი საფუძვლიანი არ არის, იმიტომ რომ დღესაც მრავალ ქართველ ქალს შეგნებული აქვს თავისი ნაკლულეგანება, თავისი „ცოცხალ-მკვდრობა“ და ცდილობს გამოცოცხლდეს, გაჯანმრთელდეს. ამ გვარი შეგნება კი თავდებია იმისა, რომ ეს გაჯანმრთელება და გამოცოცხლება უსათუოდ შესაფერ ნაყოფს გამოიღებს და ახლო მომავალში ჩვენს ქვეყანას არა ერთი და ორი ვათვითცნობიერებული, ღრმის შესაფერად გონებრივად და ზნეობრივად განვითარებული ქალი ეყოლება.

ამ სახით, სანამ ქართველი ქალი თავის დიად როლს, მამაჲ და ქართველი თაობის განაერ აღზრდას, იკისრებდეს,—უპირველესად ყოვლისა ამ როლისათვის უნდა მოემზადოს.

და რა არის საჭირო ამისთვის, რომ ქართველმა ქალმა შესძლოს მომავალი ქართველი თაობის წესიერად აღზრდა?

პირველად ენა, სამში ბლო ენა, რომელსაჲ ამზადელი დედა აკვნიანვედ უნდა ნერგავ

დეს ყრმას და ამავე ენით უვითარებდეს აზროვნობისა და მეტყველობის ნიქს: მშობლიური ალერსი ენით გამოთქმული, არის პირველი წყარო, რომლიდანაც შემდეგი უნდა ამოჩუხჩუხდეს და ამეტყველდეს ყმაწვილის გრძნობა, ფიქრი, აზროვნება, და თუ ცხოვრების სათავის ეს წმინდა წყარო შეიპილწა, მისგან მომდინარე წყალი, რაც უნდა ეცადოთ, შემდეგ საესებით ვერ დაიწმინდება.

ქალი ბუნებით ისეა შექმნილი, რომ ქალი—დედა უფრო ახლოა ყმაწვილთან, ვიდრე ვაჟი—მამა, და ამიტომაც პირველ ხანებში ყმაწვილები უმთავრესად დედის გავლენით იწრთენებიან, ცხოვრების საძირკველი დედაქალის ხელითა და გონებით ისვენება—და, ვაი, მისი ბრალი, ვისი ცხოვრების საძირკველიც უგულო და უსულო ადამიანის გონებითა და ხელით გასკვნილა!..

„აღსაზრდე შეილი, მივეტ ძაფა სუფს,  
საზრდათ შმათბდე ქრისტესა მტნებას,  
შთაუნერგავდე კაცთა სიყვარულს,  
ძმობას, ერთობას, თავისუფლებას,—  
რამ სიკეთისთვის გუფი უთრთადეს  
და მომავლისთვის ბედთანა ბრძოდეს“...

აი, სახელმძღვანელო აზრები, რომელიც ქართველი ქალისათვის უანდერძნია დიდებულ მგოსანს!

და, რომ ეს ანდერძი წმინდათ შეასრულონ, პირველად თვით აღმზრდელნი უნდა გაიმსქვალონ ქრისტეს მცნებით, კაცთმოყვარეობით და ქვეყნისათვის თავდადების გრძნობით...

ჩვენი ერის ცხოვრება რომ დამოუკიდებელად ვითარდებოდეს, ჩვენი ერის წინსვლა რომ უშვერი ძალმომრეობით არ ფერხდებოდეს. იმ შემთხვევაში დედისაგან მხოლოდ საკაცობრიო მისწრაფება მოითხოვებოდა, რომელიც მშვენიერად არის გამოხატული ზევით მოყვანილ ჩვენი მგოსნის სიტყვებში; მაგრამ დღეს ქართველმა დედამ, პაწიო ქართველს, საზოგადო კაცობრიულ გრძნობასთან ერთად, უნდა შთაბეროს ეროვნული სული, შეგნება თავისი მშობელი ერის დაჩაგრული მდგომარეობისა, და ჩვენი კულტურული წინსვლის ნორმალურ კალაპოტში ჩაყენებისა. რაც შეეხება მოქალაქობრივ მოღვაწეობას, ამ ასპა-



რეზნე ის ქალები უნდა გამოდოდენ, რომელიც ამ სფეროში რაიმე ნიჭიერებას გამოიჩინენ, საზოგადოთ კი არაფერ არ უნდა დაევიწყოთ, რომ ცხოვრებაში შრომის განაწილება საჭიროა: ქალის თავიდანვე ოჯახი ხედლობა და ოჯახის ფუძის განმტკიცება მან უნდა იკისროს. აგრედვე ხელი უნდა შეუწყოს ქალ-ვაჟთა თანასწორ ნიად გზე აღზრდასა და განვითარებას, რომელიც დიდმნიშვნელოვანია მომავალ თაობის თავისუფლებისა.

თუ საზოგადოთ დედა ვალდებულია ფიზიკალ მოეკიდოს მომავალ თაობას, ყველაზე მეტად ვალდებულია ის დედა, რომელიც ეკუთვნის დაჩაგრულ ერს, რათა აღზარდოს შვილი მოქირისუფლე მამულისა და საკაცობრიო იდეალების მატარებელი.

*გაბია მხუციანთს*

**ტარას შევჩენკოდან**

(უკრაინულიდან)

ერთია ჩემთვის, უკრაინაში  
თუ სხვადან სადმე განვავარძობ ჩემს დღეს,  
გავახსენდები ვინმეს, თუ თოვლში  
ის უცხოეთში გადავივიწყებს, —  
ერთია ჩემთვის ყველაფერი ეს ..

უცხოთა შორის მონად აღვზრდილვარ, —  
და ჩემიანთგან დაუტირალი,  
მონადვე ჩავალ საფლავს, და ჩემგან  
არა დარჩება მცირედიც კვალი —  
ჩვენსა მშვენიერს უკრაინაში,  
ჩვენს — და არა ჩემს — მშობელ მიწაში.

ვერ მომიგონებს მამა შვილთანა,  
ვერ ეტყვის შვილსა: „ილოცე მისთვის,  
ილოცე, შვილო, ოდესღაც იმან  
სიცოცხლე დასთმო უკრაინისთვის“.

ილოცვენ, არა, — ერთია ყველა!  
მაგრამ როს მტერი უკრაინასა  
გაქურდავს, არსით ექნება შველა, —  
შემდეგ გადასცემს გამაქრობ აღსა,  
ნაშთი დარჩება იმისგან ფერფლის, —  
ოჰ, ეგ სულ ერთი არაა ჩემთვის!

ტარა.

*თარგმანი*



დიმიტრი ივ. ყიფიანი (1814-87)

**წრთუნა სულისა**

დიმიტრი ყიფიანისა,  
მისი ხელნაწერიდან გამოკრებილია  
ნინო ყიფიანის მიერ.  
შესავალი

დიმიტრი ყიფიანის შესახებ ხშირად ვამიგონია:

— რა იყო მიზეზი, რომ ესოდენ ჰკვიანნი, ზედმიწევნით მცოდნე ნაკისრი საქმიისა და მტკიცედ აღმასრულებელი თვისი მოვალეობისა, სამსახურში ვერ იყო დირსეულად დაფასებული და იმდენად წარჩინებული, როგორც ეს მას ეკადრებოდაო.

ამ კითხვის პასუხი სრულიად ცხალი და მარტივი შეიქმნა, ჩემთვის მაინც, როდესაც დიმიტრი ყიფიანის ერთი ნაწარმოები „წრთუნა სულისა“ (шириа дуаа) წავიკითხე. ეს ნაწარმოები მშვენიერად ახასიათებს მის პიროვნებას, როგორც მთავრობის მოხელისადაც და მასში აქა-იქ გაფანტული ზოგიერთი დიალოგები აშკარად იძლევიან პასუხს ზემოხსენებულ კითხვაზე, რომ სიმართლის ისე მოურიდებლად, ისე მკვახედ პირში მთქმელ კაცს, უეჭველია, მაღლა არ აუშვებდნენ და, რამდენათაც კი შეიძლებოდა, ყოველ ღონეს იმარდნენ, სულაც თავიდან მოეშორებინათ მხოლოდ მისი იშვიათი ჰკუისა და საქმიანობის მოწყალებით იყო, რომ ბოლოსდა ბოლოს დენვრლის ხარისხამდე მაინც მიაღწია.



ეს ნაწარმოები თავის დროზე სულ დაი-  
ბეჭდება და ეხლა კი მისი პიროვნების გასა-  
შუქებლად ზოგიერთს მის დამახასიათებელ  
ლილოგებს ამოგვრებთ დაინტერესებული მკი-  
თხეელისათვის.

I

როდესაც დიმიტრი ყიფიანი მთავარ-მარ-  
თებლის კანცელარიაში მსახურობდა და გან-  
ყოფილების უფროსად იყო, სამოქალაქო მარ-  
თველობის უფროსად ყოფილა ვინმე გურკო,  
იოსებ ალექსანდრეს ძე. ერთ შემთხვევას,  
როდესაც მას თურმე მოხსენებას უკითხავდა,  
დიმიტრი ყიფიანი ამნაირად გადმოგვცემს:

„მართველობის საქმეებისა გურკოს სრუ-  
ლებით არა გაეგებოდ რა. მაგრამ პატივისმო-  
ყვარულობა კი დიდი ჰქონდა და რასაც მე-  
ტად ცდილობდა ამ უკოდინარობის დაფარ-  
ვას, მით უფრო ცხადი ხდებოდა ეს მომხსე-  
ნებლებთან იმის უთავებლო შეკამათებაში.  
ამით მათ ბევრს დროს აკარგვინებდა და საქ-  
მეების შეფერხება ახსნა-განმარტების დროს  
ხანდახან უკმეზობას იწვევდა. ეს კი იქამდინ  
მიდიოდა, რომ ჩვენს გურკოს დიდრაჯობა და  
ეგრედწოდებული თავშიაღება ემატებოდა.

— თქვენ აასრულეთ ჩემი უმაღლესი ბრძანება  
(повеление)? — შემომეკითხა ერთხელ მოხსენე-  
ბის დროს.

— ნებას მივცემ ჩემს თავს თქვენთვისვე  
გირჩიით, რომ...

— როგორ მიბედავთ მე რჩევის მო-  
ცემას?

— მაშ მოგახსენებთ უბრალოთ, რომ  
თქვენ ყოველ გვარად ერიდოთ სიტყვა უმა-  
ღლეს ბრძანებას ხმარებასა.

— რაღაო?

— იმად, რომ უმაღ. ბრძანებას იძლევა მხო-  
ლოდ ხემწიფე იმპერატორი და არავინ სხვა!  
გურკო მთლად გაშტერდა.

— ზო! მე უნდა მეთქვა — ჩემი ბრძანება-  
მეთქი.

— ბრძანება შეგიძლიანთ მხოლოდ თქვე-  
ნი დენსჩიკებისა და ლაჭიების; ჩვენ კი ხელ-  
მწიფის მოხელენი ვართ!

— მაშ, როგორ? რანაირადღა უნდა  
ვსთქვა ხოლმე ამის შემდეგ?

— შეგიძლიანთ დაგვავალოთ; შეგიძლი-  
ანთ გვთხოვათ, იცით რა კარგად, რომ თხფე-  
ნას ყველა ჩვენგანი ბრძანებად მიიღებს. სა-  
მოქალაქო სამსახურში მიღებული არ არის  
მკვახე ლაპარაკი. ჩვენ ხომ, ბევრად თუ ნაკ-  
ლებად, განათლებული ხალხი ვართ და განა-  
თლებია, როგორც ეს თქვენს აღმატებულებას  
მოეხსენება, ყველას გვათანასწორებს.

ამ ჩემმა საქციელმა ისეთი დამაწყნარე-  
ბელი შთაბეჭდილება იქონია გურკოზე, რომ  
შემეცოდა კიდევაც.

მაგრამ ეს იმას, რასაკვირველია, ვერ  
გარდაჰქმნიდა.“

ჯარის ვატი

(ჯარისკაცის პეტრე ქურციკაშვილის მოწერილი ლექ-  
სი, გედ. გელოვანის-მიერ გადმოცემული.)

ოხერო წუთის სოფელიო  
ზარაფანდივით მწარეო,  
სად გადაჰკარგავ ვაჟკაცსა,  
საით სადამდე ავლეთო.  
ვამე რა ძნელი ყოფილხარ  
ოხერ სხვა და სხვის მხარეო;  
სხვა მხარეს ქართველთ შეიღებსა  
გვტანჯავენ დღე და ღამეო.  
ბევრ ლომის მზგავსი მოგვიკლეს,  
ღმერთო შენ, ჩაიბარეო;  
დაგვაკლდა ქართველთ შეიღები,  
ჩვენ დავრჩით მგლოვიარეო.  
ბევრი ვართ დაღონებული,  
თვალებს გახერებთ მთვარეო,  
ან აქით ამბავ წაიღე,  
ან იქით მოგვიტანეო,  
რას შერება ჩვენი ცოლშვილი,  
რას ფიქრობს დღე და ღამეო,  
ღმერთო აკმარე მათაცა  
რაც ცრემლი ღვარეს მწარეო;  
და ჩვენ ვინცაღა დამრჩალვართ,  
ღმერთო შენ მოგვეხმარეო;  
დაგვისსენ სკვდილისაგან,  
შინ ცოცხლად წავგიყვანეო,  
გვაჩვენე ჩვენი სამშობლო  
და იქ დღე გავგითავეო, —  
თქვენც ახალ ამბავ გვაცნობეთ,  
პეტრემ ეს დაგიბარეო.

პეტრე ქურციკაშვილი



# მეგობრული საუბარი

— თქვენ წადით სახლში! მეკი ვახში-  
სათვის საქმელს ვიყიდი და ახლავე მოვალ—  
უთხრა გიორგიმ თვის მეგობრებს შალვას და  
გარსევანს და შეუხვია დუქანში. შალვა და  
გარსევანი სახლში მოვიდნენ, ანთეს სანათი  
და შემოაუსხდნენ მაგიდას გიორგის მოლდინში.

— გარსევან, კარგი ოთახი გიქირავნიათ  
შენ და გიორგის.

— ჰა, არა უშავს-რა!

— რა ვქნა, სად ჯანდაბაში წავიდა გიორ-  
გი? რატომ არ მოდის?

— მოვა, კაცო! რა გეჩქარებს? ეს ღვი-  
ნოხომ აქედან არსად გაგვექცევა!

ფარდა ჩამოფარებულ ფანჯარაში დაარა-  
ხუნეს

ვინ არის?

— კვლავ მოისმა რახუნი.

— გიორგი, ხომ ვიცით, შენა ხარ! რას  
მასხრობ? შემოდი...

— შემოდი კაცო!

კვლავ დაარახუნეს.

— ახლა მე რომ ეს სრული თხზულება  
პუშკინისა ავიღო და ფანჯარას ვსტყორცნო,  
რა გგონია, გამტვრევს ფანჯარას, მოხვდება  
გიორგის და გაუტეხავს მას თავს თუ არა?

— ვერა! გიორგის თავი ქვესავით მავარია.  
მუხის ფიტვებს იმტვრევს თავზე!

— ამფერ, ჩემო გიორგი! ფუტურისტი  
ხარ რაღა!

უფრო ენერგიული რახუნი მოისმა.

— ამბობენ, ვინც მარტოარახუნებს და  
კი არაფერს ლაპარაკობს, იმას მუნჯს უწოდებ-  
ნენო.

— ეხლა გაიგე, რომ გიორგი მუნჯია?  
რაც ის გუშინ საღამოს თვის ოლ-ოლ-მაა  
ლანძღა, განა მეტყველი პასუხს არ გასცე-  
მდა?

— იქნება ყრუც არის

— შესაძლოა.

ფანჯარაზე კვლავ დაარახუნეს.

— აი, რაში გამოიხატება მოუხეშაობა  
და უგრძობლობა აღამიანისა. აქნობამდი  
მე თითები ხუთჯერ დამემტვრეოდა, ის ახმა-

ხი-კი, ის აქლემი, ურახუნებს და უარხუნებს?  
ვითომც აქ არაფერია!

— დათვია

— ამბობენ: ვირიც არისო!

— რას ჰყვირი კაცო: მთელი ჯორ-ცხე-  
ნაა!

კვლავ რახუნი მოისმა მხოლოდ ახლა კა-  
რებზე,

— ვერ აიტანა ფანჯარამ რაკუნი ახმა-  
ხმანისაო

და გაუგზავნა კარებსა: „გიგზავნი კულა-  
ვირსაო“

წარმოსთქვა ექსპრომტად შალვამ.

— მგოსანი, ხარ ჩემო შალვა.

— ვაცხადებ უკანასკნელად, ოფიცია-  
ლურად, რომ ის ვაჟბატონი, რომელიც კა-  
რების უკანა დგას და ურახუნებს, თუ ემ  
წუთში არ შემოაღებს კარს და არ დაალა-  
გებს ვახშამისათვის ნაყიდ საქმელებს, დავკე-  
ტავ კარებს და ამ ცივ-ღამეს კიბეზე გავათე-  
ნებინებ

— ჩინებული გადაწყვეტილებაა!

— შემოდი კოლლეგა.

— კვლავ გაისმა რახუნი.

მოთმინებიდან გამოსული გარსევანი წა-  
მოხტა ზეზე, გაღო კარა და გავარდა გარედ  
რადა ქკუა ესწავლებინა გიორგისათვის ბავ-  
შური მასხრობის გამო.

ეზოს ლიფლიფის შუქზე მან დაინახა  
ვიღაც უცნობი კარგად გამოწყობილი კაცი,  
რომელმაც ჰკითხა მას:

— უკაცრავად... შეგაწუხებთ! თქვენ  
გეცოდინებათ: რომელ სართულში სცხოვ-  
რობს გერონტი ქორია?

გარსევანი ელღა-ნაცემივით შემოვარდა  
ოთახში, რადგან დარწმუნებული იყო, რომ  
ყველა იმ ეპიტეტმა, რომელიც კი ოთახში  
სწარმოითქვა, უცნობის ყურამდე უცვლელად  
მიადწია...

**გუგული**







**ნიკოლოზ ალექსანდრეს ძე ტარსაიძე**  
(1855—1917)

იანვრის 10 განჯაში გარდაიცვალა ნიკ. ალ. ტარსაიძე, ძმა ცნობილ თეატრის ექიმ გიგო ტარსაიძისა.

ნ. ა. დაიბ. 1855 წ. ღვინობისთვის 10-თბ. გიმნაზიაში სწავლის შესრულების შემდეგ, ხარკოვის უნივერსიტეტში დაამთავრა უმაღლესი განთლებას სასწავლომეტოლოგია ნაწილზე და 1879-1891 წლებში რუსეთში მსახურება გაემართა. 1891 წ. თბილისში გადმოიყვანეს ბრძანებულების თანაშემწედ, 1901 წ. დაინიშნა საოქო სასამართლოს წევრად, სად სიკვდილამდე მსახურება.

იყო მიუდგომელი, ღმობიერი, სამართლიანი, თვისი სიტუების კაცი. მან პირველმა შეიმოღო სასამართლოში, სადაც საჭირო იყო, საქმის ქართულ ენაზე წარმოება. მსურველ ემანა. წილგობას იღებდა ქართველ საზოგადოებაშიც — ერთხანად ქართ. დრამ. საზოგ. გამგეობის თავმჯდომარის ამხანაგად იყო (სწინადა თავმჯდომარეობდა კიდევ), კლუბის მამასახალიც, მკვრამ თავი გაანება. ბოლოს აღკენდა წესდების დიდი ქართული გუნდის შესადგენად, რომელსაც, სხვათა შორის, ევგენი ეკლესიასი უნდა ეკავებინა. მაგრამ სიკვდილმა ადრე ატალა თავისი მიზნის განხორციელება. საზოგადოთ ქართულ საქმეთა გულშემატკივარი იყო დაკრძალეს წმ. ნინოს სასაფლაოზე იანვრის 13.

საუკუნოდ იყოს ხსენება მისი! ი — ელი

# ქალთა საკითხი ჩვენში

(მცირე შენიშვნა)

„ქართლის დედაო!...  
...ჩვენ უნდა ვსდით ახლა სხვა ვარსკვლავს,  
ჩვენ უნდა ჩვენი ვშვათ მყოლობადი;  
ჩვენ უნდა მივსცეთ მომავალი ხალხს...  
ილია ჭავჭავაძე.

საყოველთაოდ ცნობილია თუ ქალს საზოგადოდ, და კერძოდ ჩვენთვის, როგორც დამონებულ ერისათვის, რა უპირატესი მნიშვნელობა აქვს. მიუხედავად ამისა, ჩვენში ქალიან ნაკლებ აქცევენ ამას სათანადო ყურადღებას; დღემდის ვერ მოუხერხებიათ ჩვენს მოწინავე მანდილოსნებს გამოსცენ თავიანთი საკუთარი პერიოდული ჟორნალი (თუნდაც წელიწადში ერთხელ მაინც!), რომ მათი (ქალთა) მოქმედება — სხვადასხვა წრის, თუ პროვინციის, გაერთიანებულიყო და მწყობრად, ძალუმაღ დასდგომოდა წინსვლის და წარმოების გზას.

ერთ საუკუნეზე მეტია, რაც ჩვენი ქვეყანა შეპყრობილია საშინელი სენით, რომელსაც გადაგვარება-გადაშენება ეწოდება და რომელმაც არა ერთი და ორი თაობა იმსხვერპლა ამ ხნის განმავლობაში; ბოლოს ხომ იგი მთელ ჩვენს ქვეყანას უქადის აღგვას დედაშიწის პირისაგან!

მხოლოდ ამ უკანასკნელ დროს მოგვეცა საშუალება ჩვენს ნებაზე მოვაწყოთ სწავლავანათლება და ჩვენც თითქოს (დიდა, მხოლოდ თითქოს) ვსარგებლობთ ამით: მოგვსენებათ, წარსულ წელს ჩვენში დაარსდა ფრიალ საპრო ორი დედათა სასწავლებელი; პირველი ქ. თბილისში „განათლების“ სემინარია და მეორე — ქ. ქუთაისში „სინათლის“ სკოლა.

პირველ სასწავლებლის შესახებ უნდა გამოვტყდეთ, რომ თუმცა იგი დიდი ამბით და ზეიმით გახსნეს, მაგრამ მას ბევრი ისეთი რამ აკლია, რაც ადვილად ასაცილებელია; მაგალითად დღემდის ამ „განათლების“ სასწავლებელთან არ არსებობს მშობელთა წრე, რაც დიდ დანაკლისად უნდა ჩაითვალოს.

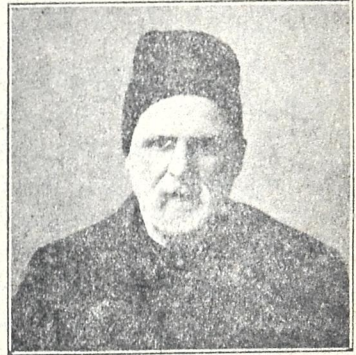
აგრედვე არ არის მოწყობილი ღარიბ მონათე ქალი-შვილებისათვის სადილი, ანუ საუზმე, როგორც თბ. ქართულ დათა გიმნა-



**ლანდი**

ვინმე ეული, უთვისტომო, მწირი, ობოლი,  
 ვით ლანდი მარტო, სევდიანი ნისლის ფრთით მსრბოლი—  
 დავალ ყარიბი, გარიყული ყოველ მხარეზე  
 და ვსტირი ჩუმაღ, ვგოდებ ქვეყნის სიმწუხარეზე,..  
 ტრფობის კოცონზე ვწვავ ჩემ გულსა—წმიდა სამსხვერპლოს,  
 და ნანგრევებზე სიყვარულის ექმნი სამლოცველოს.  
 და ვექებ, ვიხმობ კაცთა შორის ადამიანებს,  
 რომელთა ახლო სული კრული მყის-მოისვენებს,  
 მსოფლიოს ვარმით დატვირთული, ტლუ უსავანო,  
 ცხოვრების ვსლზე შთენილი ვარ მე უთაყვანო...

**ს. ერთაწმინდელი**



ქართველი მკვლევანი  
გულო-ალა კაიკაციშვილი

ზიჰშია. მერე არ იკითხავთ, თუ ვისი შვილე-  
ბი სწავლობენ ამ სასწავლებელში?—ჩვენი  
საზოგადოების უღარიბესი ნაწილისა.

საკვირველია, ღმერთმანი, ჩვენი მანდი-  
ლოსნების საქმე: ქართულ ვაჟთა გიმნაზიაში  
მათ ითავეს და მოაწყეს მოწაფეთა გამოკვება  
და ნეტავ რა დააშავეს „განათლების“ მოწა-  
ფე ქალებმა? ნუ თუ ჩვენი მოწაფე-მანდი-  
ლოსნებისათვის უფრო ახლოს არ უნდა იყოს  
ეს ერთად-ერთი დედათა სასწავლებელი!?

**ერმალოზ კახი**



**მსახიობი ვასო არაბიძე**

ბაქოს სამხატვრო-საღიატერატურო წრის რეჟი-  
სორი, იანვრის 22 ბეჟუფისი აქვს

**ომის მსხვერპლი**



ზნაპორჩიკი

**სოლ. ი. ხომერიკი**

ჟურ. „თეატრი და ცხოვრე-  
ბის“ უაფილი ასოთამწყობი

სამწუხარო ამბავი მო-  
გ ივიდა შორეულ ბრძო-  
ლის ველიდან: მოუკ-  
ლავთ პრაპორჩიკი სო-  
ლომონ ილარიონის-ძე  
ხომერიკი, ჩვენი ჟურ.  
„თეატრი და ცხოვრე-  
ბის“ ასოთამწყობი.  
სოლომონ გურული  
იყო სოფ. ლეხორუ-  
ლი, ღარიბი გლეხის  
შვილი. სოფლის ორ-  
კლასიან სკოლაში სწა-  
ვლის დამთავრების შე-  
მდეგ თბილისს „გერ-  
მესის“ სტამბაში შევი-  
და, სადაც ჟურ. „თეა-  
ტრი და ცხოვრება“  
იბეჭდებოდა. ცოდნის  
წყურვილით გატაცე-  
ბული სოლომანი მხო-  
ლოდ ჟურნალის აწ-  
ყობის შესწავლას შეუ-  
დგა, საუკეთესოდ შეი-  
სწავლა ხელობა და ხალე მთელი ჟურნალის აწყობა-  
შეკვრა თვითონ იკისრა. იყო შეგნებული და გამჭრი.  
მუშა, თვითგანვითარებას მისდევდა, სამომავლოდ ემ-  
ზადებოდა და ბოლო ხანებში რამდენიმე სცენაც დას-  
წერა სოფლის ცხოვრებიდან. ომი რო დაიწყო, მიხვ-  
და მალე ჯარისკაცად გამიწვევენო, თვისით დამლამე  
მეცადინეობით მოემზადა, პრაპორჩიკთა სკოლაში შე-  
ვიდა, 1915 წ. სწავლა დაამთავრა და სამსახურშიც  
გამწესდა, სადაც მალე თავი გამოიჩინა, როგორც მუ-  
ყაითმა სარდალმა და თანამოსამსხურეთა მოყვარულმა.  
გასულ წლის გიორგობისთვის 24 კარპატებისკენ გაი-  
წვიეს ბრძოლის ველზე, ხოლო ამავე თვის 27 საღა-  
მითი მოკლეს. (ფანქარით დაწყებულ-დაუმთავრებელი  
წერილი უპოვეს უბეში). ბედკრულს ვეღარ ეღირსა  
თავის საყვარელ სამშობლოსა და საქმეს დაბრუნებოდა.  
დაუფიქარი იქნება სსოენა შენი,

ი—ი



# მოსემწერალი

პიესა 4 მოქ. სოფლის ცხოვრებიდან

ეგ. ნინოშვილის მოთხრობიდან გადმოკეთებული გრ. საქარქედელის მიერ

გარძელება, იხ. 1916 წ. „თ. და ც.“ 2)

## მოძმადება მისაში

სცენა პირველი მოქმედებისა. მწერალი სდგას მაგიდის ახლო, ხელში უჭირავს ქალაღი, მოწყენილობა ეტყობა, მოშორებით სდგას კანცელარიის მსახური)

### მწერალი და მსახური

**მწერ.** გლახა დღეში ჩავარდი, ამაზე იტყვიან რომ ყოველთვის კოკა წყალს ვერ მოიტანსო. ასეთი საქმეები განიკეთებია! შარშან უფრო ყალბი მოწმობებით გადავარჩინე სასაღდათოები: ეხლა კი, გლახათ არის საქე... „გოენნი სლედოვატელის“ ექსტრენი მოწერილობა, (ქადაღღში იტქირება) საქმის გამოსაძიებლად მოდის, მწერს უნათლოშვილები ათანასეჲ მღვდელი დაიბარეო, მამასახლისი და კეთილ-სინდისიერიც არსად წავიდესო. უსათუოდ ოქრუას საქმის შესახებ მოდის. ვინმე „უღანოსებდა“ უნათლოშვილის ბიქსა (გაიფლ-გამოიფლადს ჩქარა.) (მსახურს) ბიქო, იყავი უნათლოშვილებისას?

**მსახ.** გახლდით, ბატონო, ძალიან შეინდნენ, ელდა ეცათ.. მითხრეს ეხლავე ჩამოაღოთო. (გგუგღუჲ) ამ ჩვენ მწერალს რაღაც ფარსაგი დამართვია, აი ღმერთს თუ ეკითხოს ძველი და ახალი ცოდვა.

**მწერ.** წადი ბიქო, კიდევ და მალე ჩაიყვანე უნათლოშვილები (სათს დასტქერას) საცაა მოვა „სლედოვატელი“. მღვდელსაც შეტყობინე, მობძანდეს. უთხარი საქაროდ გიბარებენთქო. (მსახური გადის)

(**პაუზა**) გასაწყვეტი ხალხია ეს გლეხკაცობა. არავითარი სიღუმლოების შენახვა არ შეუძლიათ. ყველაფერი უნდა წამოიყროყინონ ამ საქმის შესახებ უსათუოდ უნათლოშვილის ბიქებმა სთქვეს საღმე... საქმე მთავრობის ყურამდინ მივიდა... სასტიკი გამოძიება იქნება... თავის თავი დალუბეს, მე რას დამაკლებენ. ქალაღი არ დამიწერია არც შემიმოწმებია მღვდელმა და მამასახლისმა შეამოწმა და ამათ აგონ პასუხი. კიდევაც რომ დავწერა მაინც ადვილად გამოვიძვრენდი თავს... ჩემ კატოს ახალი „სლედოვატელიც“ ძალიანა

წყალობს (შეშადის ბაბაღე, სოფონა და ოქრუა,) მწერადი კარებს ჩაკეტავს, ფანჯრისკენ ისეღება უფრს სამ აჩავინ მიგდებსო.)

## II

### იგოეე და ბაბაღე

**ბაბა** (შეშინებული) ბატონო, გულ-გახეთქილები წამოვედით. ძალიან შეგვეშინდა. „სტოროქმა“ გვითხრა: მწერალი საქაროდ გიბარებთო. მიბძანეთ მალე, რა უბედურებაა ჩვენ თავს? გვითხარი გავვაგებინეთ.

**მწერ.** იცით რა, დღეს „გოენნი სლედოვატელი“ მობძანდება საქმის გამოსაძიებლად.

**სოფ.** რა საქმისა, ბატონო?

**მწერ.** რა საქმისა და ენაზე რომ არაფერი დაგადგებათ. ოქრუას საქმიზა მოდის „დანოსი“ შეუტანიათ.

**ბაბ.** (იფიქრებს) უი, შვილებო, დამიდგეს თვალეები. ვაიმე ჩემო დალუბულო ოჯახო ლაგლუბეთ შვილებო, დაგლუბეთ...

**მწერ.** ყვირილით არაფერი გაკეთდება. საშიში არაფერია. „სლედოვატელი“ გკითხავთ ვინ მოგცათ მოწმობებიო, მღვდელმა თქო უპასუბეთ ვინ შეადგინათქო თუ გკითხოს მღვდელმა შეადგინა და მე გადამაწერინათქო. ასე უთხარი შენ, სოფონა, გესმის?

**სოფ.** მესმის ბატონო, მაგრამ, გერი ხარო რომ მკიანოს რა ვუთხრა.

**მწერ.** (ჩაფიქრდება) უთხარი ეგრე არის გერი ვარ-თქო. ამას მღვდლის მოწმობაც ამტკიცებს-თქო.

**სოფ.** კარგი ბატონო, ეგრე მოვახსენებ,

**ოქრ.** ბატონო, „ხომ გაგიგონიათ რუჲ. სი ურმით გდევსო“. რუსის მთავრობის მოტყუება ძნელია კიდე გვითხარი, დავარგეთ რა უთხრათ.

**მწერ.** როგორც გათხარით ისთე, მეტას თქმა არ არის საქაროდ.

**ბაბ.** ნუ გეშინიანთ, ბიქებო, ისეთი კარგი სიზმარი ვნახე, რომ ფიქრი არ არის. წუხელი, ვითომ ჩვენი გაყიდული ხა-



რები მოსულიყვნენ შინ და მარლის ვაჭმევდი პირუტყვი რომ ასე კარგად დაგესიზმრება— კაცის მშვიდობა იცის.

**მწერ.** თქვენ ეხლა გადით გარედ, როცა დაგიძახოთ მაშინ შემოდით. მალე „სლედოვატელიც“ მოვა.

**ბაბ.** კი ბატონო გიანლებით. შენ იცი და შენმა ღმერთმა, შენ შეგიძლიან ჩვენი დაღუპვაც და გადარჩენაც.

**მწერ.** (ცოფად) ხო კარგი, წადით გარეთ, ბევრი ლაპარაკი საქირო არ არის.

**სოფ.** ლაპარაკი კი არა ბატონო, მე ძალიან ჯავრში ჩამავლო ამ საქმემ.

**მწერ.** კარგი გადით (მწერადად. ბახაღე, სოფონა და ოქრუა გადაიან),

**მწერ.** (კარგებიდან უძახის) ბიჭო, მამასახლისს და კეთილსინდისიერს დაუძახე შემოვიდნენ.

III

შოღთან მამასახლისი და კეთილსინდისიერი.

**მამასახ.** მოსე, დღეს მართლა ოქრუა უნათლოშვილის ბიჭის საქმიზა მობძანდება „სლედოვატელი“?

**მწერ.** შენ ვინ გითხრა?

**მამასახ.** მე კი არა, მთელმა სოფელმა იცის, რომ ბაგრატიენქაძეს შეუტანია არძაო მამასახლისმა და მწერალმა გადაარჩინა სალდათობიდან უნათლოშვილის ბიჭიო. იმათ გაუკეთეს ყალბი მოწმობებიო ხალხში ლაპარაკობენ, მწერალი და მამასახლისი ორივე დეიღუპებაო. ორივე ვირის აბანოს ნახავენო. ხალხს ძალიან უხარია.

**მწერ.** უხარიათ? უხარიათ? მე ვაჩვენებ მათ როგორც უნდა სიხარული.

**კეთილსინდ.** ჩვენ არაფერ ხლაფორთშია გაგვაბა ბატონო.

**მამასახ.** ჩვენ შენზე ვართ მინდობილი, შენი იმედი გვაქვს.

**მწერ.** თქვენ ნუ გეშინიანთ. როცა „სლედოვატელმა“ გკითხთ მოწმების შესახებ, ასე უთხარით: ქალაქები ათანასე მღვდელმა შეადგინა სიტყვიერად და მერე სოფონას დაწერინათქო. მოსე მწერალი სულაც არ ყოფილა ამ დროს ჩვენთან და არც რამე გაუგია ამ საქმისათქო. ჩვენ მღვდლის ბექელი რომ დავინახეთ დასმული ქალაქზე

ჩვენი ბექელიც იმიტომ დავასვითქო. გაიგეთ? მასთე უთხარით და თქვენ არაფერი გიშავთ. ეხლა მამასახლისო, წადი ვისმე სადილი დაა. შხადებინე ხომ იცი „სლედოვატელს“ უსადილოთ ვერ გოუშვებთ.

**მამასახ.** ვის უთხრა სადილის დაშხადება. ხალხი ძალიან აშხედრებულია ჩვენს წინააღმდეგ. გაგვატყავა მწერალმა და მამასახლისმაო, იძახიან. დღეს „გონი სლედოვატელთან“ უნდა ვუჩივლოთო.

**მწერ.** მიჩივლონ, მიჩივლონ, ბევრჯერ მიჩივლეს მაგრამ ვერაფერი დამაკლესრა. შენ წადი და როგორც გითხარი ისე მოიქეცი.

**კეთილსინდ.** მე მგონი დღეს სადილი უნათლოშვილებმა უნდა მიართვან „სლედოვატელს“, იმათ საქმისთვის ჭოდის.

**მწერ.** წადი, მალე დააჩქარეთ. (გადაიან, მამასახლისი და კეთილსინდისიერი).

**მწერ.** (გაივლ-გამოივლას ჩაფიქრებული) ვაი თუ ჩემი დარიგება დაავიწყდეთ, ან და ერთმანეთში პირი შეკრან ჩემ წინააღმდეგ-მაგრამ არა ვერ გაბედავენ. კიდევ რომ გაბედონ მაინც ვერაფერს გახდებიან. (შემოდის მსახური)

**მსახ.** ბატონო, ვგონებ მობძანდება ჩვენე უფროსი.

**მწერ.** ვინ უფროსი ბიჭო..

**მსახ.** ქე რომ ელოდით, ბატონო, დღეს რომ უნდა მობძანდეს.

**მწერ.** „სლედოვატელი“ ბიჭო?

**მსახ.** რა ვიცი ბატონო, რა ჰქვიათ. ჩინოვნიკი კი არის, „აპელატები“ აქვს. დიდი კაცი უნდა იყოს.

**მწერ.** წადი მიეგებე, ცხენი ჩამოართვი, ის იქნება. (მწერადი მაგიდაზე ქადაღებს ჯაღებს, ფაგურებს, აქეთ-იქით ისეღება დაბნეულად. შემოდის გამომძიებელი ორი ჩაფრით)

IV

იგივე გამომძიებელი. ორი ჩაფრია გამომძი. Здравствуй, Мейсей Иванович (ხელს ართმევს) რა ამბავია თქვენ კანცელიარიაში? (შორტუფდს მაგიდაზე ღებს). ყველა გყავს დაბარებული?

**მწერ.** კი ბატონო, ყველანი არიან მხოლოდ ჯერ მღვდელი არ მოსულა, ისიც მოვა (ბახუსა).



**გამომძ.** ეკატერინა პავლოვნა შინ ბრძანდება?

**მწერ** შინ გახლავს. ხომ არ მიბძანებთ დაეუძახო.

**გამომძ** არა, **НѢТЬ!** დღეს ბევრი საქმე მაქვს. თანაც ვემდური ეკატერინა პავლოვნას. გუშინღამ ძალიან აღრე მიგვატოვა.

**მწერ.** (სიცილით) რასა ბძანებთ, ბატონო, ნაშუალამევის სამი საათი იყო რომ მოვიდა.

**გამომძ.** **НѢТЬ, мы еще долго сидѣли...**

**მწერ.** უსადილო ხომ მაინც ვერ წაბძანდებით. მოითმინეთ კატოც გეახლებათ.

**გამომძ.** **НѢТЬ, сегодня некогда,** ბევრი საქმეები მაქვს (მაგიდასთან მივა და ქადაღებს ამოიღებს ზორტოფილიდან. შემოდის ორი გლეხი.

**გრ. საქარქვედელი**

(გაგრძელება იქნება.)

# ნაშთი ძველის დიდებისა

## ძველი ქართული საეკლესიო ფრესკების გამოფენა

ნაშთი ძველის დიდებისა არ გამქრალა ჯერაც კიდევ!..

აკაკი

ყოველი ქართველის სამაჟო დღე იყო ტასული კვირა—ინგრის 8.

ამ დღეს თბილისის „დიდების ტაძარში“ ვნახეთ ჩვენი დიდებული წარსულის ხელოვნების ნაშთები,—ქართ. საეთ.-საისტორიო და ქართველ ხელოვნთა საზოგადოებათა-მიერ გამოფენილი.

რადენია ისეთი სვებედნიერი ქართველი რომ უნდა ქვეყნების მუხეუმები დაუგლია. დიდი ბრტანეთის, საფრანკეთის, რომის... ამისათვის არ დაუბოგავს დრო და ფული, სოლო ჩვენი ჰატარა სამშობლოს ეკლესია—მონასტრები რომ თვით მუხეუმს წარმოადგენენ, ეს თაქო ვერ შეუმჩნევია!.. ეგრობიულად განსწავლული ქართველის აზრი და ფიქრი ვერ იქმნა და ვერ მიიზიდა სამშობლო ხელოვნების ნაშთების სტაფა, სამაგიეროდ თვით ეს ნაშთები, ერთად შეკრებილი (ჯერ ხნობით ნაწილი), მზა-მზარეულად წარმოუდგა თავისი ქვეყნის შესწავლაში უძრავ ქართველს...

**გვიჩვენეს ძველი დიდებული საქართველოს ნაშ.**

თები გვიჩვენეს ჩვენი წარსული თვით შემოქმედება, საკუთარი სული, საკუთარი სახე..

აქ გამოფენილია საქართველოს ძველ ეკლესია-მონასტრებში დაცული, ნახევრად წაბადლულ-გადარეცხილი ნახატ-სურათების ასლი. ეს სურათები გვიჩვენებს მხატვრობის ხელოვნებას, ძველი დროის ქართველ ჩანძმა-ტანისამოსის მრავალფერადობას, სახეთა სხვა და სხვაობას და სხ. გადაღებულია უძველესი ტაძრები, რომელთ ჩუქურთმები და მოყვანილობა თვალსაგონით: აქვია ძველის ძველი საუცხოო ხელოვნებების ზირველ კაბადონთა ფოტოგრაფიული სურათები და სხ.

ეს ფრესკები გადმოღებულია უძველეს დროის ნახატებიდან. სხვათა შორის არის ფრესკა, ვანტანგ გორგასანო რომ ჰეტრე კათალიკოსის (მე-5-ე საუკ.) საკათალიკოსო მიტრას ამღვებს... უძველესი ფრესკა 853 წლისაა.

ყოველი ფრესკა გადაღებულია დიდის სიფრთხილით, ფერების მტკიცე დაცვით, თვით უღბ ნაჯდბნებითაც-კი (ერთ ფრესკაზე—ჩვენი დროის ველურისაგან რუსული ნაჯდბნით-კი).

ფრესკები გადმოღულია უმთავრესად ახალგაზდა მხატვრებს (ანბანთა რიგზე): ლ. გუდიან-შვილს, გ. ერისთავს, ირ. თოძიძეს, დ. კაკაბაძეს, დ. შვედრინაძეს მ. ჭიაურელს, გ. ხმადაძეს. რადენიმე ფრესკა ნამუშევარია, ცნობილ მხატვრის მ. თოძიძის, ნორვეგიულ მხატვრის ქრ. კრანის, გრინესკისა, ქიუნის. დახმარება აღმოუჩინია მუსევესად.

ნახატები წარმოადგენს სადმერთო წერილის შინაარსის სურათებს, საქართველოს წმინდანებს, მეფე დიდებულთ, მთავართ, სხვა და სხვა წოდების კაცთ და სხ.

ნიჭიერი მხატვარ-მექანდაკე თუ ხელოვანი მდიდან წყაროს ნახავს ამ წაბადლულ ნახატებში.

ჩვენი ისტორიკოსი თ. ჟორდანიას ტუილიანაკი არ შედადებდა ვედას, ჩქარა უნატრანეთ და გადმოიღეთ, რაც ძველ მონასტრებში ნახატებისა დაცული, თუ გსურთ ძველბური ქართული იერი, ტანისამოსი, ჩანძმა-მართულობა შეისწავლოთ და სამშობლო ხელოვნების აღფრავებას საძირკველი ჩაუყაროთ.

დაიდაც, ჩვენი ხელოვნების გაფრჩხვნა მხოლოდ ჩვენი წარსულის ნაშთების შესწავლა-აღდგენაზე უნდა დაფუძნდეს..



აქ ბევრი რამაა გამოფენილი, ხოლო უფრო მეტი ეს ფრიად შტრიხ ნაწილია იმ ნნაშთებისა, რომლებიც ჩვენის ქვეყნის სხვა და სხვა კუთხის ეკლესია მონასტრებშია და თანდათან ქრება გულურ განმანათლებელთა ხელით ანუ წვიმა-ქარით. ჩვენს უნდა ვატრონობა, რომ სამუდამოდ არ გაქრეს...

და სწორედ ამას ავალბებდა როგორც სკრითოდ ქართველ საზოგადოებას, ისე კერძოდ ქართ. თავ-ანხაურობას ქართ. საეთნოგრ.-საისტორიო საზ-ის თავმჯდომარე ექვ. სვ. თავაიშვილი რომელმაც გამოფენის გაღებისას, იანკრის 8 კტად საუურადღებო ვრცელი სიტყვა წარმოსთქვა. ვატრეველმა ისტორიკოს-ლექტორმა საზოგადოებას განცხად, ჩვენი ძველი ფრესკების გადმოღებას რა დიდი მნიშვნელობა აქვს ჩვენის წარსულის შესწავლისა და შენობებისათვის. ამ ფრესკების გადმოღება — შესწავლით საქართველოს ს ძველეთა შესახებ ბევრი უაღბი შეხედულება შეიძლება, ჩვენი წარსულის შესწავლას ნათელი მოყვინება და საქართველოს განახლებას მტკიცე საძირკველი ჩაყვება...

დიდი და განუზომელია ღვაწლი ამ რი (საისტორიო-საეთნოგრაფიო და ქართველ ხელოვანთა) საზ-ისა. უფრელი ქართველის წმინდა მოვალეობაა, ამ საზოგადოებით უფრელ მხრევი დახმარება აღმოუჩინოს რომ მათ უფრო ადვილად შეიძლოს და დროით გადმოიღონ ფრესკები, რათა ნაშთი ძველის დიდებისა სრულიად არ გაქრეს...

ჩვენი უკუდითადესი საღამო და მადლობა სამშობლო სელოვნებისა და ისტორიის ამ მხრე მუშაოს...

**იოსებ არიმათიელი**

**წერილები ძეგობართან**

**ქართველ მუსულმანების შესახებ**

ძველებული ვარ პასუხი გავცე ბატ. „ვინმე ქართველ მაჰმადიანს“ რომელმაც 1916 წლის „სახალხო ფურცლის“ მე 783 ნომერში მოათავსა წერილი „თვატრისა და ცხოვრების“ იმავე წლის მე 48 ნომერში დაბეჭდილ ჩემი წერილის გამო. დედა აზრი ჩემი წერილისა ა ეთი იყო: ქართველმა მუსულმანმა სჯული; **ლოცვებს გაჩადა**, ქართულად უნდა ისწავლოს; **ხოჯა**; ქართული ენის მცოდნე უნდა იყოს და უქადაგოს მრევლს ქართულ

ენაზე და არა ოსმალურზე, როგორც ეს სჩვევიათ დღევანდელ ხოჯების უმეტესობას. ხოჯა უნდა იყოს ამ სახით ქართულ ენის გამავრცელებელი და არა მისი მტერი. მეჩეთში უნდა გაისმოდეს ქადაგება ქართულადვე.

ამ ამონაწერადგილში ხაზ გასმულია ლოცვების ანახულ ენაზე შესწავლა და, რასაკვირველია, კურანის არაბულზე კითხვა... დანამდვილებით ვიცით, რომ ქართველ მუსულმანებში კურანის წამკითხველი არაბულად ძლიერ მცირე რიცხვია. დარჩა ლოცვების შესწავლა. ისეთ პოეტურ და მაღალ მუსიკალურ ენით შედგენილია არაბული ლოცვები, რომ ამ ენის უვიცსაც კი მოეწონება, როცა მათ მუსულმანი მიღებულ წესით კითხულობს. ვინაიდან თითოეული მუსულმანი უწმინდეს ენად სთვლის არაბულს, რასაკვირველია, მისი სჯულის პატივისმცემელი ვერ ურჩევს ლოცვები სხვა ენაზე შეისწავლოს... მაგრამ ლოცვებს გარდა მუსულმანური სჯული შეიცავს კდევე მოთხრობებს მაჰმადის და სხვა მუსულმანთა წმიდანების ცხოვრების შესახებ, რომელთაც ადგილი უნდა ჰქონდეს სჯულის შესწავლის ეამს... აი ეს, მოთხრობები ქართველმა მუსულმანმა ხოჯამ, ვიმეორებ, ქართულად უნდა ასწავლოს და არა ოსმალურად... სჯული შეიცავს ქადაგებას, მოძღვრებას... აი ეს ქადაგება, ანუ „ვაზი“ ხოჯამ ქართულ ენაზე უნდა აწარმოვოს, და ამ სახით იგი ქართულ ენის გამავრცელებელი უნდა იყოს დღეს კი რას ვხედავთ? ხოჯები ოსმალურად ქადაგებენ, ოსმალურად ასწავლიან სჯულს (მოთხრობებს) და ამ სახით ოსმალურ ენას ავრცელებენ, რითაც ქართულ ენას სახელს უცარავენ. ვხედავთ, არსებობს ორი სკოლა სოფელში: ერთი მთავრობის სკოლა, რომელშიც მეცნიერულ მეთოდებითაა სწავლების საქმე მოწყობილი, ხოლო მეორე კი — მეჩეთთან ჯამეს სკოლა, სადაც ხოჯა, ბევრგან ქართული ენის უცოდინარი (ერთ სოფელში ხოჯად არის სომეხი მუსულმანი, ქართულის არ მცოდნე) მეხანიკურად არაბულს ენაზე ლოცვებს ახეპირებინებს და ოსმალურად ელაპარაკება მოწაფეებს. ხოჯასთან სწავლობს ოცდაათი, ორმოცი მოწაფე, ხოლო მთავრობის სკოლაში,

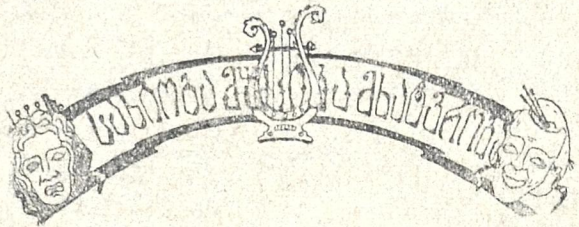


სადაც ქართული სავალდებულოა, თხუთმეტი ან ოცი... ზოგი ვერ ბედავს გზავნოს სკოლაში ბავშვი, რადგან, თუ ეს ჩაიდინა, ხოჯას სიტყვით, მკვდარი წაუწყდება...

ნუ დაგვივიწყდება, რომ მთავრობის სკოლაში ხოჯა ან მოლა ასწავლის მუსულმანურ სელმითო სჯულს, რისთვისაც ხაზინილამ ჯამაგირსაც იღებს. დიდი დაფიქრება არაა საჭირო, თუ სად უფრო ნაკლებ გამოყრუვდება ქართველი მუსულმანი ბავშვი. სკოლაში, სადაც ხელმძღვანელია პედაგოგიკის ცოდნით აღჭურვილი მასწავლებელი, ის სჯულსაც შეისწავლის და სხვა ცოდნასაც შეიძენს ქართულ ენის საშუალებით... არაბული ენა, ასეა თუ ისე უნდა ისწავლოს... ოსმალური ენა-კი მისთვის ზედმეტი ბარგია... ამ უკანასკნელი ენის ბრალი იყო, რომ აქამდის ქართველ მუსულმანები გაუბრუნდნენ ქართველ ქრისტიანებს და თუ ზოგიერთ ხოჯების მრუდი მიმართულებას, ქართველ მუსულმანთ შორის სწავლა ცოდნის გავრცელების ხელის შემშლელს, ბოლო არ მოელო, თუ მათ ხოჯებად არ ეყოლებათ ციფადის მსგავსი ზეგარდმო მადლითაცხებული ადამიანები, ყოველივე ღღევანდელი ცდა **ამაო იქნება და არავითარ ნაყოფს არ გამოიღებს.** კვლავ შეუძლია მოჰბეროს ფანატიზმის სიომ და შეიძულოს ქართველ მუსულმანებს თვისი დედაენა და „ქართველად“ სახელწოდება.

ბ. ჰაიდარბეგ აბაშიძის ჰაზრი ნაადრევი კი არაა, არამედ სწორედ დროს შესაფერია... ეს **აზრი** განგების მიერ ნაკარნახებია... მასშია ჩამარხული იმ ხის ფესვი, რომელმაც ორი სჯულის ქართველები ერთმანეთს უნდა მყობადში მტკიცედ დაუკავშიროს თუ ხოჯა, ფანატიზმი, ბნელი ძალები ცოდნის გავრცელებას ხელს შეუშლიან, თუ ხოჯა ქართულ ენის მაგივრად გაავრცელებს ოსმალურს, ყოველივე, რაც სკოლაში კეთდება, ძირს დაემხოზა... თითო ოროლა თუ გადურჩება ხოჯას გავლენას... თითო ოროლა კი წვეთი იქნება ზღვაში... უფინმე მუსულმანს“ ჩვენი მთავარი აზრი კი ნაადრევად მიაჩნია, თუმცა პრინციპიალურად არ უარპყოფს და ამით აღსატურებს, რომ ქეშმარიტს ნიადაგზეა აღ-

მოცნებული. ქართველ მუსულმან ინტელიგენტთა მოვალეობაა დაუახლოვდნენ ხალხს და ფრთხილად გაურკვეიონ ის, რაც **არსებითა** სჯულში და რაც **მეორე ხარისხოვანია**... ყოველი ღონე უნდა იღონონ, რომ შენეღდის და შესუსტდეს დროებით მათ შორის მიძინებული ფანატიკოსობა, რასაც სჯულის საღს და არსებითს მოთხოვნილებასთან არავითარი საერთო არა აქვსრა—და ხალხს კი აზნჩავებს და მის კეთილდღეობას სამარგს უბრის. **შენი ჩაქუჩი**



**პარტი. დრამ. დანამ** „სახლი კლუბის“ სტენაზე (8/1) შუადღისას წარმოადგინა „დაძმა“, ვ. გუნიასი, რომელსაც აუარებელი ხალხი დაესწრო, განსაკუთრებით მოწაუენი და მოზარდი თაობა. ზიესს მამზადება აკლდა, სამარცხეი ნოდ ზოგმა რადიც კი არ იცოდა: უხერხული ზაუხები და მოკანახის მადლი ჩურხული, — ი მათი სიბუნავის შედეგი. ვერც დამსწრე საზოგადოების ზოგიერთი წევრნი იცოვდენ წესს: წარამარა კარის გლეჯა და სათაეტრო დაბაზ. ში შემოსვლა კვლავ გქელებოა.— ვერ იქმნ და ჯერ კიდე ვერ შეუბნია, ვისიც ჯერ არს, რომ სტენა საკურთხეველია, — ამიტომ მუნ მწირველი დიდის მოკრძალებით უნდა მღვდელმისახურებდეს, — სოფლ სასტენო დაბაზი ეკლეისია, სადაც შემსვლელი მოწაწებით უნდა შედიოდეს, სუღგანახული და ხმა-გაკმენდილი ის-მენდეს ზიესის მსვლელობას. ნახ კლ.“ სტენა მდიდარი არ არის, მაგრამ იმდენი სასსარო-კი მოიპოვება, რომ თუ მუნ ქართველი წარმოდგენის მმარტველნი გაისარჯნენ, ერთი სუთად უკეთესად დასდგავენ წარმოდგენას. ეს მით უმეტეს საჭიროა, რომ კვირადღეობით ამ წარმოდგენებს მოზარდი თაობა, მოწაუეობა ესწრება, რომელიც სტენიდან წარმითქმულ უოველ სიტუვას, სტენაზე დახახულ უოველ მოძრაობა — მიმტხვრას ხალხს ოქროდ იღებს. აი, რატომია საჭირო, ქართულ წარმოდგენების მართვა, სადაც უნდა იყოს და



ისტეისაც უნდა იდგმოდაეს, უაღრესი უურადლება მიექცეს. აწინდელ დასში ირინცხებიან ტ. ახა-შიძე, ნ. დავითაშვილი, ნ. ჭავჭავაძე, ი. ზანდალიშვილი, ნ. გვანაძე, გ. იშხნელი ხანდისხან გ. გამყრელიძე, გ. ფრანისპირელი და სს. და ამათ რა მიმდომენ — განა ქართულ სასცენო ხელოვნების (მიმხერას, სახელებს ხმას, განცდას და სს) არ ხამდებენ და უფრო სუურადლებას არ შექქმან?

საქინთა, საქინთა მეტი მუყაითობა, მით უმეტეს, რომ ქართული ხალხი დიდის წეურვილით ეწაფება თეატრის წყაროს.. უსავანო

### აქეთურ-იქითური

◆ **მილიონეზი ამერიკაში** რომ ჩეჩქივითა, ეს ვილან არ იცის, ხოლო თუ ამოდენი იქნებოდა. ეს შეიძლება ბევრმა არ-კი იცოდეს. ათი წლის განმავლობაში აქ 4315 მილიონერი მომკედარა ხოლო ამაზე უფრო მეტი ცოცხალია ეს მილიონების შექმნაში ერთმანეთს ექიშვება გარჯითა და შორს გამოჭერტელობით

◆ **თივის გოლიათობა** თუ არვის გაუგონია — აწ მოისმინოს: ჰოლანდიელ მეთეზეებს დაუტერიათ ერთი უზარ-მაზარი თევზი, რომელიც 1500 მანათად შეუფასებიათ.

◆ **აბა მსმელიც ასეთი უნდა**, აი, რუსეთში რო გამოჩენილა! აბობენ, პეტროგრადის წერთ ცნობილ ბანკის სახალწლოდ ოცი დუქანი შამპანიური უყიდნია, ბოთლი ათ თუმნად, სულ ორი ათას ოთხას თუმნისა (24000 მ.). მართალია, ერთხელ ღვინის სმაში კახელი გლეხი იმერელს გაეჯიბრა, ვინ უფრო ბევრს დაღვესო და ერთ ჯერზე ერთი თაბახი (გობი) ღვინო გადაყლაპა, მაგრამ არც რუსის ბანკირი ყოფილა ნაკლები ბიჭი, მფლანგველობით მაინც, თუ ეს შამპანიური თვითონ გადაწრუპა! მოდი და სამართალი ეძიე: ზოგს წყაკლიც ვერ უყიდნია ზოგი-კი. შამპანიურში ლივლივებს! ჰაი, დედას!

◆ **თვალთმაქცს რომ იტყვიან**, სწორედ ეს ვილაც ბებ-აოი ყოფილა, რომელიც სტოკჰოლმის ერთს ცირკში ყოველ საღამოობით სრავლდ შეკრებილ ხალხის წინაშე, მწვეტიან ლურსმებით მოოჭვილ ფეკარზე მოვლი ნხეფარი საათი ზის და შეეძქვეა ლურსმებს და ნეშბეს, სვამ. ნავოს, მელანს, სკიპიდარს, ღრღინის სათს, ლამფს სუშასა და რეზინის ბურთებს ჰყლაპავს. ასეუი „ხელოვნებით“ უმასპინძლებდა ხალხს, ხალხი კი... ჰკვირბებს და იცინის: რა ენადვლებდა-რა, წვეტიან ლურსმებზე თვითონ ზომ არა ზის?

◆ **ქველი გაწითებით** თუ თბილი სახ-ების აწვენება შეიძლებოდა, ვის შეეძლო ეფიქრნა? თურმე ვეროპიდან დიდძალი ნახმარი გაზეთი გააქვთ ჩინეთს,

საცა მას დიდი გასავალი აქვს... კედელზე გასაკრავად. ჩინელი ხუროთმოძღვარნი ამტკიცებენ, ვეროპიული გაზეთის ქალაღი შეუდარებელი მასალაა კედლების გასტიხრად, რომ სიცივე აღარ შემოვიდესო. ჭიტაი

### წვრილი აბგავი

◆ **ქართულ ფრისკაზის გამოფნა** გილო-გასულ კვირას, 8/1 „დიდების ტაძარში“, ექ. თაყაი-შვილის შესავალი სიტყვიო. პირველ დღეს, თუმცა შესვლის ფასი თითო მანათი იყო, მაინც დიდძალი საზოგადოება და ხალხი დაესწრო; იყვნენ რუსები, თათრები, სომხები და სხ. დაესწრენ: სახელმწიფო საბჭოს წევრი თვ. კ. ნ. აფხაზი, ქალაქის მოურავი ა. ი. ხატისოვი, ქართულ კულტურულ დაწესებულებათა და პრესის წარმომადგენელნი და სხ. გამოფენა ფრიად საყურადღებოა, როგორც ეროვნულის, ისევე მეკნიერულის თვალსაზრისით, შესასვლელი ფასი 50 კ. (მოწაფეთა—25 კ.). გამოფენა ღიაა დილის 10-4 ს.,

◆ **ტრაპიზონის ქართული** განუზრახავს დააფუძნოს ქართული საქველმოქმედო საზოგადოება.

◆ **„არზინ მალ-ალანის“** მთარგმნელს ვანო გიგოშვილს განუზრახავს თვის მიერ ნათარგმნი ოპერეტა „ახალი კლუბის“ სცენაზე ორჯერ დასდგას ქართული თეატრის ასაშენებელ ფონდის სასარგებლოდ.

◆ **ვაცხაღვით**, რომ გასულ კვირის ნომერში მოთავსებულ წერილის „ვისა ან რის ბრალია“-ს ავტორი ყოფილი გაზ. ზვირთის“ ყოფილი არ არის.

◆ **შურს. „თეატრი და ცნობარება“ გაუფორმს** 1) მეჯვრისხევის სამკითხველს ჯარისკაცმა გიორგი ვას. ახალბედაშილმა; 2) ხიდისთავის საუკითხველს გიგო თ. კალანდაძემ თავის განსვენებულ ძმის მასწავ. პ. თ. კალანდაძის სახსოვრად; 3) ნუკრიანის წმ. გიორგის სასწავლებელს აგრაფინა და ისაკო ალ. ხანაშვილებმა, 4) ნაოღალევის სამკითხველს ნ. ნ. შავდიამ, 5) ნუკრიანის სამკით.— ნ. ი. ჩუტლაშვილმა

◆ **სომხეთა ახალგაზდა მწერალთა** ჟურნალი „პატანი“ (ქაბუკი) ხელახლად გამოსვლას იწყებს თებერვლიდან ახალის შეგვებულის ძალებით.

◆ **ქართულ მასთან მიმართების** ღარიბ მოწაფეთა სასაგებლოდ, კნ. ე. ა. აფხაზის დიასახლისობით და თვ. მ. დ. ჭავჭავაძის გამგებლობით, იანვრის 6 ახ. კლუბში გაიმართა ტრადიციული საღამო, მეტად შინაარსიანი პროგრამით, და 4 განყოფილებათ. დაესწო დიდძალი საზოგადოება წმინდა შემოსავალი 6000 მანეთამდეა. დაწვრილებით შემდგ.

**სარჩევი 1916 წ.** ჟურ. „თეატრი ცნობარების“ უკვე გამვიდა. გასული წლის ხელის მომწერთ უფასოდ ურიოდება აქ ნომერთან ერთად. ცალკე გაიყიდება თითო 30 კაპეკად.

◆ **შურს. „თეატრი და ცნობარების“** ფონდის სასარგებლოთ მივიღეთ: 1) ნიკ. ივ. ჩუტლაშვილისგან 9 მ. 2) დავ. ივ. მეტრეველისაგან (პეტროგრადიდან)—2 მან, 3) იაკობ შავდიასაგან (გაუდიანიდან)—1 მან. 4) პორფ. გერ. ლლონტისაგან—2 მან.

შეგომწირველთ მადლობას უჭმდვით



# V წ. მიიღება ხელის მოწერა 1917 წლისათვის V წ.

სათეატრო-სალიტერატურო, სამხატვრო  
კვირეული შურნალი

წლიური ხელის მომწერნი მიიღებენ  
ორ კრემიას

## თეატრი და ცხობრება

(წელიწადი შესუთე)

გამოვა სრული პროგრამით,

**აკაკის** „ნაკვეთები და ბრძნული სი-  
ბრძნობი“ ავტორის სურათებით,  
ფაქსიმილენით და ბიოგრაფიით.

**ჭ. ლომთათიძის** „რჩული  
აზრები“

ავტორის სურათით, ფაქსიმ. და ბიოგრაფიით.

უკვე ცნობილი რედაქციით

შურნალი პარტიტა ვარეშა, კროზანისული მიმართულებითა

შურნალში მონაწილეობას მიიღებენ ჩვენი დამსახურებული და ახალგაზდა ნ  
ჭიერი მწერლები: მგოსნები, კრიტიკოსები, მუსიკოსები, მხატვრები

შურნალის ფასი ორივე პრემიით წელიწადში ღირს 8 მან. ნახევარის წლით.  
4 მან. 50 კაპ. თითო ნომერი ევკლეს 15 კაპ ფულის შემოტანა ნაწილ-ნაწილად  
შეიძლება: ხელის მოწერის ღირს 3 მ., 1-მაისამდე—3 მ. 1-ელ ენკენისთვემდე 2  
ხელის მოწერა მიიღება: თბილისში „სორაპნის“ სტამბის კანტორაში (მადათვის კუნ-  
ძული, № 1, ვორონცოვის მეორე ხიდის ყურში). ქალაქ გარეთ ხელის-მომწერთ ფული უნდა  
გამოგზავნონ შემდეგის მისამართით: Тифлисъ, ред. „Театри да Цховреба“ Иосифу Иле-  
ანანა იმედაშვილისა

ქართ. საისტ.-საეთნოგრ. საზ-ისა და ქარ-  
თველ ხელოვანთა სიზ-ის თაოსნობით  
„დიდების ტაძარში“ (გელაგინის პრესპექტზე)  
გაიმართა

ძველ ქართულ საეკლესიო ფრესკების  
გამოფენა

გამოფენა გაილა იანვრის 8, შუადღის 1 ს. ღია  
ღილი: 10 საათიდან შუადღის 4 ს-დღე შესვლის ფასი—  
50 კ. მოწაფეები—25. კ.

## სარეზუნი საზო- გადო კლუბი

(მიხეილის პრესპექტზე, № 163)

ერთი კვირის პროგრამა იანვრის 15-22

ორშაბათი—სინემატოგ. სიმებ. ორკ.

სამშაბათი—სინემატოგრაფი: სიმებ. ორკეს.

ოთხშაბათი—ქართული წარმოდგენა,

ხუთშაბათი—ოპერეტა რუსულ ენაზე.

პარასკევი—„არშინ მალ-ალან“, ქართულად

შაბათი—რუსული წარმოდგენა

კვირა—სიმებიანი ორკესტრი

შესასვლელი ფასი: ქალები და სტუ-  
დენტები—25 კ. მამაკაცი 50 კ.

დასაწყისი: წარმოდგენა—კონცერტებისა

საღ. 8 ნახ. ს.—სინემატოგრაფი—9 ს.

## ახალი კლუბი

კვირის კრო  
იანვრის 15-22

კვირა—რუსული წარმოდგენა. ბილეთები 0-30 კ.

ორშაბათი—ოპერეტა. ბილეთები: 1 მ.-50 კ.

სამშაბათი—საოჯახო საღამო

ოთხშაბ.—სინემატოგრაფი. სიმებ. ორკ.

ხუთშაბ.—ქართ. წარმ. ბილეთები 50-30 კაპ.

პარასკეპ.—ოპერეტა. ბილეთები: 1 მ.-30 კ-დღე

შაბ.—საოჯახო საღამო

კვირა—რუსული წარმ. ბილეთ. 4-30 კ.

დასაწყისი: კონცერტებისა საღამ. 9 სათ.

წარმოდგენისა და სინემატოგრ. საღ. 8 1/2 სა.

შესას. ფასი მანდილოსნ. 50 კ. მამაკაც. 1 მ.

